



date : 25/09/2018

executed by : FDU

Ilv-4

article number : 7181480

package’s type : Leaflet

product : Probiolog IBS

destination : Union Eurasienne

pharmaceutical form : 15 caps

minimal font size : 7 pt

size : 144x210mm  
Folded: 144x36mm

colours :  
Black 

### Инструкция по применению Биологически активная добавка к пище ПробиоЛог СРК (Probiolog IBS/13.1) не является лекарственным средством

СПОСОБСТВУЕТ ВОССТАНОВЛЕНИЮ БАЛАНСА МИКРОФЛОРЫ  
КИШЕЧНИКА

**Состав**  
1 капсула «ПробиоЛог СРК» содержит не менее 3,0 млрд. КОЕ: *Lactobacillus plantarum* СЕСТ 7484, *Lactobacillus plantarum* СЕСТ 7485, *Pediococcus acidilactici* СЕСТ 7483.

Вспомогательные вещества: мальтодекстрин; магния стеарат Е470b; кремния диоксид Е551.

Состав растительной капсулы: гипромеллоза Е464, титана диоксид Е171.

Не содержит сахара.  
Не содержит глутена.  
Не содержит ГМО.

#### Свойства ПробиоЛог СРК

Пробиотики – это живые микроорганизмы, которые, согласно определению Всемирной Гастроэнтерологической Организации<sup>(1)</sup>, при приеме в необходимых количествах благотворно влияют на здоровье человека.

**ПробиоЛог СРК** - биологически активная добавка, запатентованная компанией АВ-BIOTICS S.A. и состоящая из комбинации 3 штаммов молочнокислых бактерий: *Lactobacillus plantarum* (СЕСТ 7484 и 7485) и *Pediococcus acidilactici* (СЕСТ 7483). Одна капсула содержит не менее 3,0 млрд. живых микроорганизмов. Штаммы бактерий в составе ПробиоЛог СРК обладают кислотоустойчивыми свойствами, благодаря которым они сохраняют свою жизнеспособность при прохождении через кислую среду желудка.

Большое количество видов молочнокислых бактерий обладает продолжительным опытом бесспорного безопасного применения. Европейское ведомство по безопасности пищевых продуктов разработало систему, предоставляющую статус «квалифицированной презумпции безопасности» (QPS) таксономическим единицам с подтвержденным продолжительным опытом бесспорного безопасного применения. Штаммы СЕСТ 7483, СЕСТ 7484 и СЕСТ 7485 принадлежат к бактериальным видам, которые обладают статусом QPS.

Синдром Раздраженного Кишечника (СРК) – это состояние, характеризующееся дискомфортом и болью в области живота, вздутием живота, изменением моторики и транзита кишечника, когда симптомы невозможно объяснить структурными отклонениями.

Всемирная Гастроэнтерологическая Организация<sup>(1)</sup> рекомендует при синдроме раздраженного кишечника принимать комбинацию штаммов бактерий ПробиоЛога СРК в дозе не менее 3 млрд. КОЕ/капсула один раз в день. Данные штаммы способны ферментировать волокна, обычно входящие в рацион питания, для получения большого количества короткоцепочечных жирных кислот, особенно масляной кислоты. Масляная кислота модулирует моторику кишечника и уменьшает висцеральную боль. Входящие в состав ПробиоЛог СРК штаммы бактерий также способны снижать воспаление слизистой кишечника, уменьшать диарею и улучшать качество жизни при регулярном приеме в течение не менее 3-х недель.

#### Область применения

В качестве биологически активной добавки к пище - источника пробиотических микроорганизмов (лактобактерий) и молочнокислых микроорганизмов (*Pediococcus acidilactici*) для:

- Нормализации работы кишечника у людей с функциональными расстройствами кишечника, в том числе синдромом раздраженного кишечника.
- Снижения воспаления слизистой кишечника.
- Улучшения качества жизни при боли в животе функционального характера.

**Рекомендации по применению:** ПробиоЛог СРК рекомендован для применения взрослым и детям старше 14 лет: принимать по одной капсуле в день во время еды (можно вскрыть капсулу и высыпать содержимое в негорячую пищу). Продолжительность приема – не менее 3 недель, оптимально – 6 недель. При необходимости прием можно повторить.

#### Противопоказания

Индивидуальная непереносимость компонентов. Перед применением рекомендуется проконсультироваться с врачом.

#### Форма выпуска

15 капсул массой 435,5 мг в блистере и картонной пачке.

#### Срок годности

2 года.

#### Условия хранения

Хранить в сухом, защищенном от прямых солнечных лучей и недоступном для детей месте, при температуре не выше +25 °С.

#### Условия реализации

В соответствии с национальным законодательством государств-членов Евразийского экономического союза.

#### Свидетельство о государственной регистрации:

RU.77.99.11.003.E.002958.0718 от 20.07.2018.

**Изготовитель:** компания "ALIFARM, SA", Pol.ind. "Els Xops", Nau 8 08185 LLICA DE VALL, Barcelona, Испания, по заказу "AB-BIOTICS SA", Esade Creapolis, Av. De la Torre Blanca, 57-08172 Sant Cugat del Valles, Barcelona, Испания для компании «Laboratoires MAYOLY SPINDLER», Франция (6, avenue de l'Europe, 78400, Chatou).

**Импортер/Организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителя**

#### В Российской Федерации:

ООО «МАЙОЛИ СПИНДЛЕР»  
Россия, 127051, г. Москва, ул. Садовая-Самотечная, д. 24/27  
Телефон: +7 (495) 664-83-03  
e-mail: phv@mayoly.ru

#### В Республике Казахстан:

ТОО «Майоли Казахстан»  
ул. Байзакова 125/185, нежилое помещение 1  
050026, Алматы, Республика Казахстан  
тел.: +7 (727) 331 49 45, факс: +7 (727) 331 49 44  
e-mail: office@mayoly.kz



### Қолдану жөніндегі нұсқаулық Тағамға арналған биологиялық белсенді қоспа ПробиоЛог СРК / Probiolog IBS/13.1/ ПробиоЛог ТІС дәрілік зат болып табылмайды

ІШЕК МИКРОФЛОРАСЫ ТЕҢГЕРІМІН ҚАЛПЫНА КЕЛТІРУГЕ  
ЫҚПАЛ ЕТЕДІ

#### Құрамы

Бір капсуланың құрамында кемінде 3,0 млрд. КТБ *Lactobacillus plantarum* СЕСТ 7484, *Lactobacillus plantarum* СЕСТ 7485, *Pediococcus acidilactici* СЕСТ 7483 бар. Қосымша заттар: мальтодекстрин; магний стеараты Е470b; кремнийдің қостотығы Е551. Өсімдік капсуласының құрамы: гипромеллоза Е464, титанның қостотығы Е171. Құрамында қант жоқ. Құрамында глютен жоқ. Құрамында ГМО жоқ.

#### ПробиоЛог СРК қасиеттері

Пробиотиктер – Дүнежүзілік Гастроэнтерологиялық Ұйымның<sup>(1)</sup> анықтамасы бойынша, қажетті мөлшерде қабылдаған кезде адамның денсаулығына жағымды әсер ететін тірі микроорганизмдер.

**ПробиоЛог СРК** - АВ-BIOTICS S.A. компаниясымен патенттелген биологиялық белсенді қоспа, ол сүтқышқылды бактериялардың 3 штаммының үйлесімінен құралады: *Lactobacillus plantarum* (СЕСТ 7484 және 7485) және *Pediococcus acidilactici* (СЕСТ 7483). Бір капсула кемінде 3,0 млрд. тірі микроорганизмдерден тұрады. ПробиоЛог СРК құрамындағы бактериялардың штаммдары қышқылға төзімді, осыған байланысты олар асқазанның қышқыл ортасынан өткенде өз өміршеңдігін сақтайды.

Сүтқышқылды бактериялардың көптеген түрлері, оны ұзақ мерзімде қауіпсіз қолдану тәжірибесіне ие. Тамақ өнімдерінің қауіпсіздігі жөніндегі Еуропа ведомствосы даусыз қауіпсіз ұзақ мерзімде қолданудың расталған тәжірибесі бар таксономикалық бірліктерге «қауіпсіздіктің білікті презумпциясы» (QPS) статусын беретін жүйені әзірледі. СЕСТ 7483, СЕСТ 7484 және СЕСТ 7485 штаммдары QPS статусына ие бактерия түрлеріне жатады.

Тітіркенген Ішек Синдромы (ТІС) – ол симптомдарды құрылымдық ауытқулармен түсіндіруге мүмкін болмайтын жағдайдағы іштің тұсындағы жайсыздық пен ауырсынуды сезу, іштің кебуі, ішек моторикасы мен транзитінің өзгеруімен сипатталатын күй.

Дүниежүзілік Гастроэнтерологиялық Ұйым<sup>(1)</sup> Тітіркенген Ішек Синдромы (ТІС) кезінде ПробиоЛог СРК бактериялар штаммдарының үйлесімін кемінде 3 млрд КТБ/капсула дозасында күніне бір рет қабылдауды ұсынады. Бұл штаммдар қысқа тізбекті майлы қышқылдардың, әсіресе май қышқылының көп мөлшерін алу үшін әдетте тамақтану рационына кіретін талшықтарды ферменттеуге қабілетті. Май қышқылы ішек моторикасын өзгертіп, висцералды ауыруды азайтады. ПробиоЛог СРК құрамына кіретін бактерия штаммдарын кемінде 3 апта тұрақты қабылдағанда, олар ішек шырышты қабығының қабынуын төмендетуге, диареяны азайтуға және өмір сапасын жақсартуға қабілетті.

#### Қолдану саласы

Тағамға арналған биологиялық белсенді қоспа - пробиотик микроорганизмдері (лактобактериялар) және сүтқышқылды микроорганизмдер (*Pediococcus acidilactici*) көзі ретінде төмендегілер үшін қолданылады:

- Ішектің функционалды бұзылыстары, соның ішінде Тітіркенген Ішек Синдромы (ТІС) бар адамдардың ішек қызметін қалыптандыру.
- Ішек шырышты қабығының қабынуын төмендету.
- Іштің функционалдық сипаттағы ауыруы кезінде өмір сапасын жақсарту.

**Қабылдау әдісі:** ПробиоЛог СРК ересектерге және жасы 14-тен асқан балаларға қолдануға ұсынылады: күніне бір капсуладан ас ішкенде қабылдау (капсуланы ашып, ішіндегісін ыстық емес тамаққа қосуға болады) керек. Қабылдау ұзақтығы – кемінде 3 апта, оңтайлысы – 6 апта. Қажет болған жағдайда, қабылдауды қайталауға болады.

#### Қарсы көрсетілімдер

Биологиялық белсенді қоспаның құрамдас бөліктеріне жеке төзбеушілік. Қабылдау алдында дәрігермен кеңескен жөн.

#### Шығарылу түрі

Блистердегі және картон бумасындағы салмағы 435,5 мг, 15 капсула.

#### Жарамдылық мерзімі

2 жыл.

#### Сақтау шарттары

25°С-ден аспайтын температурада, құрғақ, жарықтан қорғалған, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек.

#### Өткізу шарттары

Еуразиялық Экономикалық Одақтың мүшелері болып табылатын елдердің ұлттық заңнамасына сәйкес.

**Мемлекеттік тіркеу туралы куәлігі:** 20.07.2018 жылғы RU.77.99.11.003.E.002958.0718

**Өндіруші:** "ALIFARM, SA" компаниясы, Pol.ind. "Els Xops", Nau 8 08185 LLICA DE VALL, Barcelona, Испания, "AB-BIOTICS SA" компаниясының тапсырысы бойынша, Esade Creapolis, Av. De la Torre Blanca, 57-08172 Sant Cugat del Valles, Barcelona, Испания, «Laboratoires MAYOLY SPINDLER» компаниясы үшін, 6, avenue de l'Europe, 78400, Chatou, Франция.

**Импорттаушы/Тұтынушылардан кінәраттар қабылдауға уәкілетті ұйым:**

#### Қазақстан Республикасында:

«Майоли Казахстан» ЖШС  
Байзақов көшесі, 125/185, 1 тұрғын емес үй-жай  
050026, Алматы, Қазақстан Республикасы  
тел.: +7 (727) 331 49 45, факс: +7 (727) 331 49 44  
e-mail: office@mayoly.kz

<sup>1)</sup> Глобальные практические рекомендации Всемирной Гастроэнтерологической Организации. Пробиотики и пребиотики. Февраль, 2017 г. Стр. 22.

<sup>1)</sup> Дүниежүзілік Гастроэнтерологиялық Ұйымның глобалдық практикалық ұсыныстары. Пробиотиктер және пребиотиктер. Ақпан, 2017 ж. 22 бет.



16 99 59 - 1  
7181480